

СТЕФАН КАСТА * МАЙ ФАГЕРБЕРГ

ЦВЕТОЧНАЯ КНИГА ШМЕЛЯ





ЦВЕТОЧНАЯ КНИГА ШМЕЛЯ

СТЕФАН КАСТА
МАЙ ФАГЕРБЕРГ

ПЕРЕВЕЛА СО ШВЕДСКОГО
МАРИЯ ЛЮДКОВСКАЯ



полянѳрия

2022

УДК 821.113.6-34-93=161.1
ББК 84(4Шве)-44
К28

HUMLANS BLOMSTERBOK

Stefan Casta

Illustratör Maj Fagerberg

Перевела со шведского Мария Людковская

Издательство выражает благодарность научным консультантам
Марии Ярославцевой и Владимиру Храбромu за помощь в подготовке книги.

Каста, Стефан.

К28 Цветочная книга шмеля / Стефан Каста ; перевод со шведского: Мария Людковская ; иллюстратор: Май Фагерберг. — Санкт-Петербург : Поляндрия Принт, 2022. — 56 с. : ил.

ISBN 978-5-6046950-2-9

Original title: Humlans blomsterbok

© Text: Stefan Casta

© Illustrations: Maj Fagerberg

Original publisher: Bokförlaget Opal AB, 2002

© Людковская М. Б., перевод на русский язык, 2022

© Издание на русском языке. ООО «Поляндрия Принт», 2022

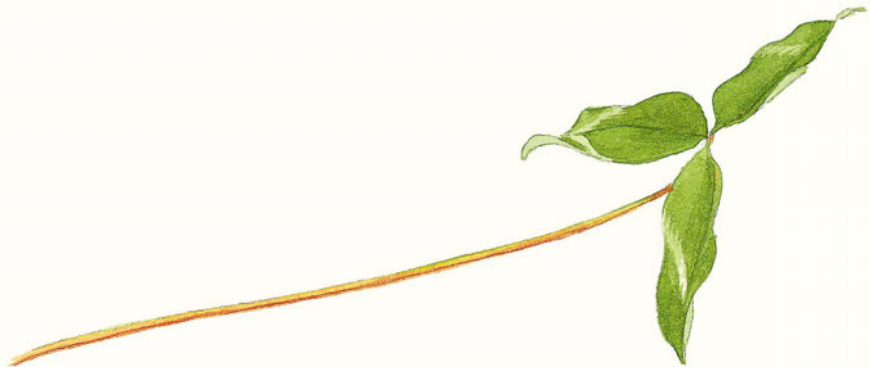
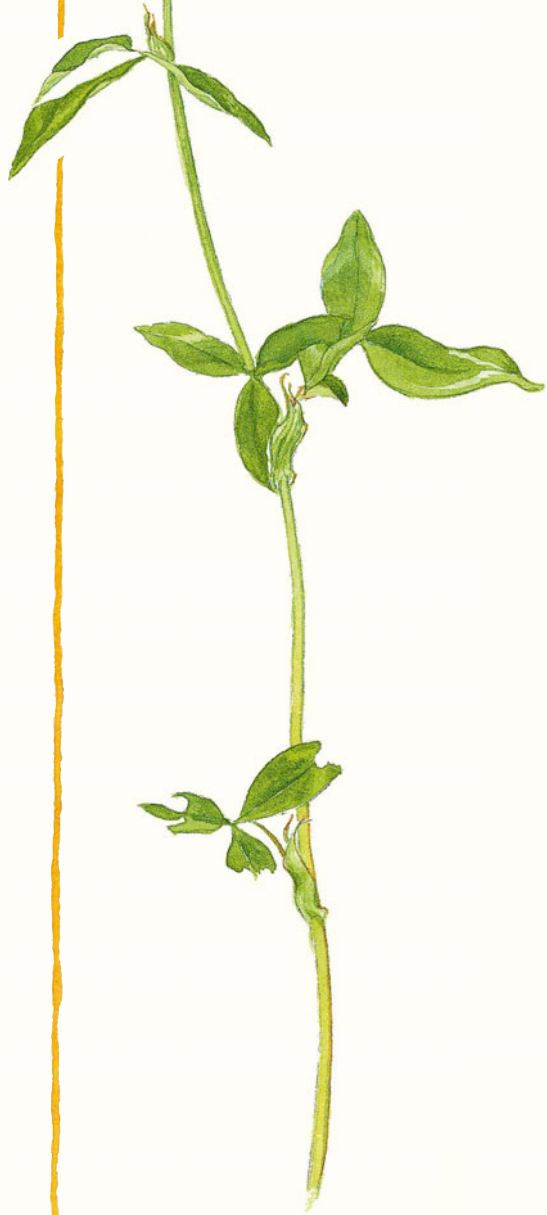
Все права защищены. Настоящая книга, целиком или частично, не может быть воспроизведена никакими средствами передачи информации без письменного разрешения издателя.

Содержание

Правдивая сказка о природе	7
Словарик	8
Первыми часто цветут деревья	11
На поиски весны	13
Здесь живут шмели	14
Лес цветёт	16
Дóма у шмеля.....	18
Мир полон пыльцы	20
Вот бы и нам медовый зобик	21
Шмели любят одуванчики	22
Обочина дороги — самый длинный в мире луг.....	24
Приманка для шмелей	26
Семь цветков под подушкой	29
Утренние пробки	30
Отчего ночью так приятно пахнет	33
Секрет шмеля	34
Под летним дождём	35
Колокольчики растут почти везде	37
О чём могут рассказать запахи.....	38
Цветы превращаются в ягоды	40
Лётная погода	42
Семя — это память цветка	44
Пахнет осенью	46
Цветы на зимнем лугу	48
Снег — одеяло природы	49
Как помочь шмелям	50
Любишь природу и хочешь знать больше?	51
Шмели мира	52
Указатель растений	54



Клевер луговой



Правдивая сказка о природе

Многое в природе скрыто от наших глаз, и многое нам непонятно. Но случайностей в ней очень мало. Даже насекомые и те не кружат просто так. Подобно миру людей, их мир продуман и упорядочен.

В этой книге мы попробуем рассказать вам правдивую сказку о жизни шмелей и о том, как они взаимодействуют с цветами.

Знаете ли вы, что на цветах для шмелей нанесены особые дорожные знаки? А что шмели обожают синие и жёлтые цветы, слышали? А что, летая, они оставляют в воздухе невидимый ароматный след?

Раздел ботаники, изучающий цветение и опыление растений, называется «антэкология», и это очень увлекательная наука!

Возможно, для кого-то эта книга станет первым определителем растений. В ней представлено около шестидесяти видов, наиболее распространённых в наших краях.

Проверить факты и вычитать рукопись нам помог Бьорн Седерберг, сотрудник Информационного центра биологических видов при Сельскохозяйственном университете в Уппсале и один из лучших в Швеции специалистов по шмелям.

Надеемся, вам понравится в мире шмелей!

Стефан Каста
и Май Фагерберг



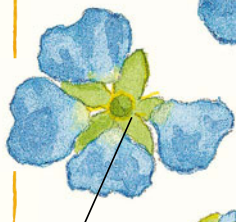
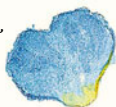
Словарик



Лепестки

Так называются разноцветные (или белые) листочки цветка.

Лепесток



Чашелистики

Это маленькие зелёные лепестки под цветком. Пока цветок не распустился, они защищают бутон.

Чашелистики



Тычинки

Это тоненькие нити с небольшой шишечкой на конце. Тычинки — мужской репродуктивный орган цветка.



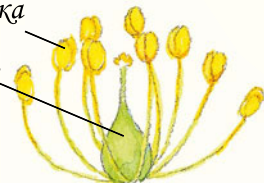
Тычинка с пылью

Пыльца

Это мелкие, похожие на муку зёрнышки, которые сидят на тычинках. Шмели и пчёлы используют пыльцу в том числе для того, чтобы выкармливать своих личинок.

Тычинка

Пестик



Пестик

Ещё одна маленькая ниточка, которая часто располагается в сердцевине цветка. Это его женский репродуктивный орган.

Нектар

Так называется сладкий сок, который насекомые собирают с цветов. Шмели и пчёлы делают из нектара мёд.



Нектар

Опыление



Опыление

Когда пыльцевые зёрна попадают на пестик, говорят, что происходит опыление (оплодотворение). И тогда может зародиться семя.

